

C:

Obv.

- 1 [Year 171, month IX, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month) ....], measured; the south wind<sup>2</sup> [....] Night of the 2nd, the moon was 1 ½ cubits behind β Capricorni, the moon being 2 ½ cubits low to the south; the north wind blew. The 2nd, the north wind blew; in the aft[ernoon, ....]
- 2 [Night of the 3rd, the moon was nn] cubits<sup>2</sup> [in front of γ Capricorni,] it was set towards its inside; all night clouds were in the sky, the north wind blew; last part of the night, Venus was [....] above β Scorpii [....]
- 3 [....] thin clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 5th, beginning of the night, thin clouds were in the sky; the moon was surrounded by a halo; all night clouds were in the sky, the north wind bl[ew ....]
- 4 [....] clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 6th, clouds were in the sky, the east wind blew. The 6th, clouds were in the sky, the east wind blew. Night of the 7th, clouds were in the sky, the south [wind blew. Around the 7th,]
- 5 Jupiter's [first appearance] in [Sagittarius; it was bright<sup>2</sup> (and) high<sup>2</sup>, rising of Jupiter to sun]rise: [nn°]; (ideal) first appearance on the 5th. Night of the 8th, beginning of the night, clouds were in the sky; beginning of the night, the moon was surrounded by a halo, the south and east winds blew [....]
- 6 a little rain shower [....] day<sup>2</sup> very overcast. Night of the 9th, all night very overcast; beginning of the night, a little rain shower; last part of the night, Venus was 3 cubits above α Scorpii; [Mercury]
- 7 was [nn cubits above] θ Ophi[uchi. The 9th, ....] the east wind blew. Night of the 10th (and) the 10th, clouds crossed the sky, the south wind blew. Night of the 11th, all night very overcast, the south and east winds blew. [The 11th,]
- 8 [clouds<sup>2</sup>] crossed [the sky<sup>2</sup>], the south and east winds blew; at noon<sup>2</sup>, very overcast<sup>2</sup>. Night of the 12th, beginning of the night, the moon was 2/3 cubit above α Tauri; all night clouds crossed the sky; last part of the night, [a little] rain shower.
- 9 [....] crossed<sup>2</sup>, the south and east winds blew; at noon, very overcast. Night of the 13th, beginning of the night, the moon was 2/3 cubit below β Tauri, the moon having passed a little to the east .... [....]
- 10 [....] 2<sup>2</sup> cubits; all night very overcast, the north wind blew. The 13th, in the morning, very overcast; in the after[noon<sup>2</sup>, ....] .... Night of the 14th, beginning of the night, the moon was [....] below μ Gemi[norum,]
- 11 clouds were in the sky, the north wind blew. The 14th, moonset to sunrise: 9°; clouds, I did not watch; all day very overcast, the north wind blew. Night of the 15th, moonrise to sunset: 3+[x°]; clouds, I did not watch; clouds were in the sky [.... the moon was .... below β Geminorum,]
- 12 [the moon being] x [cubits] back to the west; all night very overcast, the north wind blew; lunar eclipse (after) 5 months, .... omitted; at 1,18° after sunset. The 15th, sunrise to moonset: 6° [....]
- 13 [.... clouds were in the] sky, the north wind blew. Night of the 16th, sunset to moonrise: 6°, measured (despite) clouds; beginning of the night, lightning flashed continuously on the east side, the north wind blew; all night thin clouds were in the sky; (in) the middle (watch) [....]
- 14 [....] ....; last part of the night, the moon was ½ cubit below δ Cancrī, the moon having passed a little to the east. The 16th, thin clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 17th, thin clouds were in the sky [....]

- 15 [last part of the night, the moon was] 1 ½ cubits behind ε Leonis, the moon being 5 cubits low to the south. The 17th, clouds were in the sky, the north wind which was set to the west side blew. Night of the 18th, the north wind which was set to the west side blew; last<sup>2</sup> [part of the night, ...]
- 16 [the moon was] ½ cubit [above ρ Leo]nis, the moon having passed a little to the east. The 18th, the north wind which was set to the west side blew. Night of the 19th, thin clouds were in the sky, the north wind blew; last part of the night, the moon was 2 cubits in front of [β Virginis,]
- 17 [the moon being ....] high to the north; last part of the night, Venus was 1 cubit 8 fingers above ϑ Ophiuchi. The 19th, clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 20th, all night clouds crossed the sky, the south wind blew.
- 18 [....]; last part of the night, the moon was 2 cubits in front of γ Virginis, the moon being 1 cubit high to the north; last part of the night, Mercury was above Jupiter; clouds, I did not watch. The 20th, in the morning, very overcast [.... clou]ds were in the sky,
- 19 [the south<sup>2</sup> and ea]st<sup>2</sup> winds blew. Night of the 21st, beginning of the night, clouds were in the sky; all night very overcast, the south wind blew; last part of the night, the moon was 1 cubit in front of α Virginis, the moon being a litt[le high to the north,]
- 20 'x' cubits [above Saturn], the moon having passed a little to the east. The 21st, in the morning, very overcast; all day clouds were in the sky, the south wind blew; in the afternoon, rain shower. Night of the 22nd, all night clouds [were in the sky<sup>2</sup>,]
- 21 [....] (so that) the sandal was removed, the south wind blew; in the morning watch, very overcast. The 22nd, all day very overcast, the north wind blew; in the afternoon, a little rain shower. Night of the 23rd, last part of the night, [the moon was ....]
- 22 [β Librae, the m]oon having passed a little to the east. The 23rd, all day very overcast, the north wind blew; at sunset, one section of a rainbow stretched on the east side .... [....]
- 23 [Night of the 24th, beginning] of the night, clouds were in the sky; all night very overcast, the north wind blew. The 24th, solstice; I did not watch; in the morning, clouds and dense fog, the north wind blew; at noon, [the disk of the sun] looked like that of the moon.
- 24 [Night of the 25th, beg]inning of the night, clouds crossed the sky; all night very overcast; last part of the night, [clouds] were in the sky. The 25th, all day clouds crossed the sky, the north wind blew; at sunset, very overcast. Night of the 26th, the north wind blew; last part of the night, the moon [....]
- 25 [....] ....; last part of the night, Mars was 8 fingers below Jupiter, Mars having passed 2 fingers to the east; thin clouds were in the sky. The 26th, thin clouds and fog covered the sky, the disk of the sun looked like that of the moon;
- 26 [....] thin [clouds] were in the sky, the north wind blew. Night of the 27th, the north wind blew; last part of the night, the moon stood 1 cubit in front of Mercury to the west, the moon being 1 cubit high to the north, it stood 3 cubits behind Jupiter to the east,
- 27 [the moon being ....] high to the north, it stood 2 <sup>2</sup>/<sub>3</sub> cubits behind Mars to the east, the moon being 1 cubit 20 fingers high to the north; thin clouds were in the sky. The 27th, thin clouds and fog covered the sky; at noon,
- 28 [the disk of the sun] looked like that of the moon. Night of the 28th, the north wind blew; last part of the night, thin clouds were in the sky. The 28th, moonrise to sunrise: 9° 30', when I watched I did not see it; thin clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 29th,
- 29 [solar eclipse] which was omitted; at 87° before sunrise; clouds were in the sky, the north wind blew. Around the 29th, Sirius' acronychal rising; I did not watch; clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 30th, the north wind blew, [.... clou]ds were in the sky.

- 30 [The 30th<sup>?</sup>, clouds] were in the sky, the north wind blew; in the afternoon, very overcast. That month, the equivalent was: barley, until the middle of the month, 3 pān 1 sūt 3 qa, until the end of the month, 3 pān 2 sūt; dates, 2 kur 2 pān; mustard, [x] kur 4 pān 2 sūt;
- 31 [cre]ss, 1 pān 4 qa; sesame, 4 sūt 2 qa; wool, 2 ½ minas for 1 shekel of wrought silver which were given in the land. At that time, around the 5th, Jupiter's first appearance in Sagittarius;
- 32 [until the end of the mo]nth, (it was) in Sagittarius; Venus and Mercury until the middle of the month, were in Scorpius, at the end of the month, in Sagittarius; Saturn was in Virgo; Mars, in the beginning of the month, was in Scorpius, until the end of the month, in Sagittarius. That month, the river level from the 1st to the 10th,
- 33 rose [...], total: 24 was the *na* (gauge); from the 11th to the 16th, it receded 4 fingers, total: 25 was the *na* (gauge); the 17th (and) 18th, it remained constant; from the 19th to the 23rd, it rose 2 cubits 4 fingers, total: 12 was the *na* (gauge);
- 34 [from] the 24th until the end of the month, it receded 20 fingers, total: 19<sup>sic</sup> was the *na* (gauge). That month, I heard as follows: king Arsaces and his troops departed from Arqani'a.
- 35 I heard as follows: (on the) 6th, the Elamite and his troops departed towards Apamea which is on the river Šilḫu for fighting.
- 36 That [month<sup>?</sup>], the people who dwell in Apamea went out to Bit-Karkudî; they burned Apamea.
- 37 [...] An(tiochus) the general who is above the 4 generals, who was representing king Arsaces, went out from Sel[euca] which is on
- 38 the Tigris towards the Elamite for fighting; from the river Kabari he departed, and the numerous troops .... [...]
- 39 went out for fighting. The people who were in Seleucia and the people who dwell in Babylon, [...] the belongings [...]
- 40 to guard (them) before the .... of the Elamite. I heard as follows: the troops who were in Bit-[...]
- 41 set up [...] of the troops of the Elamite. That month, the people [...] their children, their possessions, and their wives [...]
- 42 the nobles of the king who had entered Babylon and the few people they led to the sea [...]
- 43 [...] of the brickwork of the Marduk Gate they tore down and the brickwork [...]
- 44 [...] on<sup>?</sup> the Euphrates from .... [...]

## Lower edge

1 (traces)

## 'Rev.

- 1' [...] .... [... Night of the 6th, beginning of the night,]
- 2' [the moon was] 5 ½ [cubits below η Pis]cium [...] .... [...]
- 3' [... Night of the 7th, beginning of the night, the moon was] 1 cubit behind α Arietis, the moon being 7 cubits low to the south; the north wind blew. The 7th<sup>?</sup>, [...]
- 4' [... Night of the 8th, beginning of the night, the moon was] 2 cubits in front of η Tauri, the moon being 4 cubits low to the south; all night clouds were in the sky, the north wind blew. The 8th, [...]

- 5' [Night of the 9th, beginning of the night, the moon was .... behind  $\alpha$  Tauri], the moon being  $\frac{2}{3}$  cubit high to the north; clouds were in the sky, the north wind blew. The 9th, clouds were in the sky, the south wind blew. Night of the 10th, beginning of the night, the moon [n ....]
- 6' [..., the moon being ....] low to the south; all night .... The 10th, all day very overcast, the south wind blew. Night of the 11th, beginning of the night, the moon was [...] behind  $\zeta$  Tauri [...]
- 7' [... sou]th and east winds blew; last part of the night<sup>2</sup>, rain shower; last part of the night, Venus was  $\frac{2}{3}$  cubit above Mars. The 11th, all day very overcast, the north wind blew; in the afternoon, a little rain shower. Night of the 1[2th, ....]
- 8' [beginning of the night, the moon was] 2 cubits [behind]  $\gamma$  Geminorum, the moon being 2 cubits high to the north. The 12th, the north wind blew; the cold became severe. Night of the 1[3th, beg]inning of the night, the moon was 1  $\frac{1}{2}$  cubits behind  $\beta$  Geminorum [...]
- 9' [... in the af]ternoon, the north wind which was set to the west side blew, the cold became severe. The 13th, the south and east winds blew .... Night of the 14th, [beginning of the ni]ght, the moon was [...] behind  $\delta$  [Cancri]
- 10' [...] .... [...] the south wind blew, cold. The 14th, moonset to sunrise:  $1^{\circ} 20'$ ; clouds were in the sky, the south wind blew, cold. Night of the 15th, moonrise to sunset:  $1^{\circ}$ , measured (despite) mist; beginning of the night, the moon was [...] in [front of  $\alpha$  Leonis]
- 11' [... clou]ds were in the sky, the north wind blew. The 15th, sunrise to moonset:  $15^{\circ}$ ?, measured (despite) mist; in the morning, clouds were in the sky, the south wind blew. Night of the 16th, sunset to moonrise:  $14^{\circ}$ ; clouds were in the sky, the south wind [blew ....]
- 12' [...] very overcast; last part of the night, the moon was [nn cubi]ts below  $\theta$  [Leonis], the moon having passed a little to the east. The 16th, clouds were in the sky, the south wind blew. Night of the 17th, clouds were in the sky, the north wind blew; last part of the night, the moon was
- 13' 2  $\frac{1}{2}$  cubits [behind]  $\beta$  Virginis, the moon being 1 cubit high to the north. The 17th, clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 18th, clouds were in the sky, the north wind blew; last part of the night, the moon was [nn cubits] in front of  $\alpha$  [Virginis,]
- 14' [the moon being nn] cubits high to the north, it stood 2 cubits in front of Saturn to the west, the moon being 1  $\frac{1}{2}$  cubits high to the north. The 18th, thin clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 19th, thin clouds were in the sky [...]
- 15' [The 19th,] thin clouds were in the sky, the south wind blew; at noon, the sun was surrounded by a halo, its gate was open to the south. Night of the 20th, thin clouds were in the sky, the south wind blew; last part of the night, the moon was [nn cubits] above  $\alpha$  Lib[rae,]
- 16' [the moon] having passed a little to the east. The 20th, the north wind blew. Night of the 21st, the north wind blew; last part of the night, the moon was 2 cubits in front of  $\beta$  Scorpii, the moon being 1  $\frac{1}{2}$  cubits high to the north. The 21st, the north wind blew; in the afternoon, [...]
- 17' [Night] of the 22nd, all night thin clouds were in the sky, the south wind blew; last part of the night, the moon was 2 cubits behind  $\alpha$  Scorpii, the moon being 3  $\frac{1}{2}$  cubits high to the north; the moon was surrounded by a halo, it billowed very much. The 22nd, thin clouds were in the sky, the south wind blew.
- 18' [Night] of the 23rd, clouds crossed the sky, slow rain, PISAN DIB, the south wind blew; last part of the night, Venus was 2 cubits below  $\beta$  Capricorni. The 23rd, clouds crossed the sky, slow rain, the south wind blew. Night of the 24th, beginning of the night,

- 19' [clouds] crossed the sky, the south wind blew; in the middle watch, clouds were in the sky, the north wind blew; last part of the night, the moon was 1 cubit above Jupiter, the moon being  $\frac{1}{2}$  cubit back to the west. Around the 24th, when Saturn became stationary to the east,
- 20' it became stationary 2  $\frac{1}{2}$  cubits above  $\alpha$  Virginis, being  $\frac{1}{2}$ <sup>3</sup> cubit back to the west; the north wind blew. Night of the 25th (and) the 25th, the north wind blew. Night of the 26th, the north wind blew; last part of the night, the moon was 1 cubit behind  $\beta$  Capricorni, the moon being 2  $\frac{1}{2}$  cubits low to the south,
- 21' it stood 2 cubits [behind] Mars to the east, it stood 20 fingers in front of Venus to the west, the moon being 4 fingers low to the south. The 26th, clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 27th, thin clouds were in the sky, the south wind blew. The 27th, moonrise to sunrise: 13°; clouds were in the sky, the south wind blew;
- 22' [all] day thin clouds crossed the sky; in the afternoon, the sun was surrounded by a halo, it billowed very much. Night of the 28th, clouds were in the sky, the south wind blew; in the morning watch, very overcast, rain DUL. The 28th, all day very overcast, the south wind blew;
- 23' [in the af]ternoon, the north wind blew. Night of the 29th, all night clouds crossed the sky, the south wind blew. The 29th, all day clouds crossed the sky, the south wind blew; at noon, very overcast; in the afternoon, it thundered thrice slowly,
- 24' a little rain shower. Night of the 30th, all night clouds crossed the sky, the south wind blew; last part of the night, clouds were in the sky. The 30th, all day clouds were in the sky, the south wind blew. That month, the equivalent was: barley, in the beginning of the month, 3 pān 2 sūt,
- 25' [in] the middle of the month, 3 pān 2 sūt 1  $\frac{1}{2}$  qa, at the end of the month, 3 pān 2 sūt 3 qa; not good, 3 pān 3 sūt; dates, in the beginning of the month, 2 kur 2 pān, in the middle of the month, 2 kur 3 pān,
- 26' [at] the end of the month, 2 kur 2 pān 3 sūt; mustard, 2 kur 4 pān 2 sūt; cress, 1 pān 4 qa; sesame, until the middle of the month, 4 sūt 2 qa, until the end of the month, 4 sūt 3 qa; wool, 2  $\frac{1}{2}$  minas.
- 27' At that time, Jupiter was in Sagittarius; Venus, until the middle of the month, was in Sagittarius, until the end of the month, in Capricorn; Mercury, in the beginning of the month, was in Sagittarius; around the 8th, Mercury's last appearance in the east in Capricorn; Saturn was in Virgo;
- 28' [Mars], until the middle of the month, was in Sagittarius, until the end of the month, in Capricorn. That month, the river level, from the 1st to the 13th, receded 20 fingers, total: 24 was the *na* (gauge); the 14th (and) 15th, it rose 20 fingers, total: 19 was the *na* (gauge);
- 29' the 16th, it remained constant; from the 17th to the 26th, it receded  $\frac{2}{3}$  cubit, total: 23 was the *na* (gauge); the 27th (and) 28th, it remained constant; the 29th (and) 30th, it rose 8 fingers, total: 21 was the *na* (gauge). That month, I heard
- 30' as follows: on the 4th day, the citizens who were in Seleucia which is on the Tigris set up a curse on Antiochus,
- 31' the general who is above the 4 generals, because<sup>2</sup> he made common cause with the Elamite; they had provided<sup>2</sup> .... for the general,
- 32' and sent many troops with him towards the Elamite for fighting.
- 33' They held back this Antiochus, but he escaped with a few troops, and the people of the land who were in Seleucia
- 34' on the Tigris plundered his possessions which he had left in the land, and the troops of the king who were with him plundered the possessions which were in [....]

- 35' That month, the Elamite [went out ....] towards Bit-Karkudî which is on the Tigris for fight[ing ....]
- 36' That [month], the 27th, one from the troops of the king, as they say, whom the general of An(tiochus), son of Alexander .... [....]
- 37' entered Babylon, and in this year<sup>2</sup> the people of the land ....., and one from his troops .... [....]
- 38' [oppo]site the ....., the citizens, and the .... with the rack of<sup>2</sup> [....]
- 39' [....] .... [....] .... [....] .... general [....]
- 40' [....] .... people [....] .... [....]
- 41' [....] .... did not reach .... I heard as follows: king Arsaces in (or: from) the city [....]
- 42' [....] they [ki]lled<sup>2</sup>.
- 43' [Month XI, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month), sunset to moonset: nn<sup>o</sup>; it was bright, earth]shine, measured (despite) clouds; it could be seen while (the sun) stood there; it was low to the sun.

Upper edge

<sup>1</sup> [....] of months IX and X of year 107 which is year 171, Arsaces king of kings.